

DECRETO DEL CONSIGLIO FEDERALE

concernente

la votazione popolare dell'8 dicembre 1963 sul decreto federale concernente la proroga dell'ordinamento delle finanze della Confederazione e sul decreto federale concernente l'inserimento nella Costituzione federale di un articolo 27 *quater* sulle borse di studio e altri aiuti finanziari per l'istruzione

(Del 27 settembre 1963)

IL CONSIGLIO FEDERALE SVIZZERO,

visto il decreto federale del 27 settembre 1963 concernente la proroga dell'ordinamento delle finanze della Confederazione (proroga della validità dell'art. 41 *ter* della Costituzione federale e riduzione dell'imposta per la difesa nazionale) e il decreto federale del 21 giugno 1963 concernente l'inserimento nella Costituzione federale di un articolo 27 *quater* sulle borse e altri aiuti finanziari per l'istruzione,

decreta:

Art. 1

La votazione popolare sul decreto federale concernente la proroga dell'ordinamento delle finanze della Confederazione (proroga della validità dell'art. 41 *ter* della Costituzione federale e riduzione dell'imposta per la difesa nazionale) e il decreto federale concernente l'inserimento nella Costituzione federale di un articolo 27 *quater* sulle borse e altri aiuti finanziari per l'istruzione avrà luogo, in tutto il territorio della Confederazione, l'8 dicembre 1963 e, nei limiti delle disposizioni di legge, nei giorni precedenti.

Art. 2

La Cancelleria federale è incaricata di prendere i provvedimenti legali necessari per la votazione.

Art. 3

Le comunicazioni telegrafiche concernenti l'accertamento della votazione, sia da parte delle autorità dei Comuni, dei circoli o dei distretti alle autorità cantonali, sia da parte di queste alla Cancelleria federale, sono esenti da tassa.

Art. 4

Il presente decreto sarà comunicato ai Cantoni e inserito nel *Foglio federale*.

Berna, 27 settembre 1963.

In nome del Consiglio federale svizzero,

Il Presidente della Confederazione:

Spühler.

Il Cancelliere della Confederazione:

Ch. Oser.

Decreto del Consiglio Federale concernente la votazione popolare dell' 8 dicembre 1963 sul decreto federale concernente la proroga dell'ordinamento delle finanze della Confederazione e sul decreto federale concernente l'inserimento nella Costituzione...

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1963
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	39
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	03.10.1963
Date	
Data	
Seite	1314-1315
Page	
Pagina	
Ref. No	10 154 630

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.